

In illo tempore missus est

Alexander Utendal (c. 1530/40-1581)

Source: **ALEXANDRI VTENDAL SACRAE CANTIONES (VVLGO MOTECTA APPELLATAE) SEX, ET PLVRIMVM VOCVM, TVM viua voce tum omnis generis Instrumentis cantatu commodissimae. LIBER SECVNDVS**, Dietrich Gerlach, Nuremberg, 1573
Ed. Mick Swithinbank

Discantus (C1)
Quinta vox (C3)
Altus (C3)
Tenor (C4)
Sexta Vox (F3)
Bassus (F4)

In il - lo tem - - - - po -

In il - lo tem - po -

In il - lo tem - - - - - - - - po - - - -

6
D.
QV.
A.
T.
SV.
B.

re mis - sus est, mis - sus est an - - - ge -

re mis - sus est an - - ge - lua ad Ga - bri - el, Ga - bri - el

-re mis - sus est, mis - - sus est an - ge - lus Ga - bri - el, an -

Mis - sus est an - - ge - lus

11

D.

 QV.

 A.

 T.

 SV.

 B.

16

D.

 QV.

 A.

 T.

 SV.

 B.

21

D.

 QV.

 A.

 T.

 SV.

 B.

26

D. - rat Jo - seph, de do - mo Da - vid, ac no - men vir - gi - nis

QV. - rat Jo - seph, de do - mo Da - vid, ac no - men vir - gi - nis

A. - rat Jo - seph, de do - mo Da - vid, ac no - men vir - gi - nis

T. e - rat Jo - seph, de do - mo Da - vid, ac no - men vir - gi - nis

SV.

B.

31

D. - Ma - ri - a, et in - gres - sus an - ge - lus ad e - -

QV. Ma - ri - a, et in - gres - sus, et in - gres - sus an - ge - lus ad e - - am

A. nis Ma - ri - a, et in - gres - sus an - ge - lus ad

T. nis Ma - ri - a, et in - gres - sus an - ge - lus ad e -

SV.

B.

36

D. am di - xit: A - - ve gra - ti -

QV. di - xit: A - - ve gra - - - ti - a

A. e - am, di - xit: A - - ve gra - - - ti - a

T. - am, di - xit: A - - ve gra - ti - a

SV. A - - ve gra - ti - a ple - na,

B. A - - ve gra - ti - a

41

D. a ple - na, Do - mi - nus te - - cum, be - ne - dic -

QV. ple - - na, Do - mi - nus te - cum, te - cum,

A. ple - - na, Do - - mi - nus te - - cum, be -

T. ple - - na, Do - mi - nus te - - cum, be - ne - dic -

SV. ple - - na, Do - mi - nus te - - cum,

B. ple - na, Do - mi - nus te - - cum,

47

D. ta tu in mu - li - e - ri - bus.

QV. be - ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus, be - ne - dic - ta tu

A. ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus.

T. ta tu in mu - li - e - ri - bus, be - ne - dic - ta tu

SV. be - ne - dic - ta tu in

B. be - ne - dic - ta tu

52

D.

QV. in mu - li - e - ri - bus. Il - la ve - ro cum vi - dis -

A.

T. in mu - - li - e - ri - bus. Il - la ve - - ro cum vi -

SV. - mu - li - e - - - ri - bus. Il - la ve - ro cum vi -

B. in mu - - li - e - ri - bus. Il - la ve - ro cum vi -

57

D.

QV.

A.

T.

SV.

B.

- set tur - ba - ta est, tur - ba - ta est su - per o - ra - ti - o - ne

dis - set tur - ba - ta est, tur - ba - ta est su - per o - ra - ti - o - ne

dis - set tur - ba - ta est, tu - ba - ta est su - per o - ra - ti - o - ne

62

D.

QV.

A.

T.

SV.

B.

e - ius et co-gi-ta - bat qua - lsi es - set il - la sa -

e - ius et co-gi-ta - bat, et co-gi-ta - bat, qua - lis es - set il - la sa -

e - ius et co-gi-ta - bat, et co-gi-ta - bat, qua - lis es - set il - la sa -

67

D.

QV.

A.

T.

SV.

B.

lu - ta - ti - o et a - it an - ge - lus e - i:

- lu - ta - ti - o, et a - it an - ge - lus e - i:

- lu - ta - ti - o, et a - it an - ge - lus e - i:

72

D. Ne ti - me - as Ma - ri - a, in - ve - nis - ti e -

QV. Ne ti - me - as Ma - ri - a, in - ve - nis - ti e - nim

A. Ne ti - me - as Ma - ri - a, in - ve - nis - ti e -

T. - i: ne ti - me - as Ma - ri - a, in - ve - nis - ti e -

SV. - i:

B. - i:

77

D. nim gra - ti - am a - pud De - um. Ec - ce, ec - ce con -

QV. gra - ti - am a - pud De - um. Ec - ce, ec - ce con - ci - pi -

A. nim gra - ti - am a - pud De - um. Ec - ce, ec - ce con -

T. nim gra - ti - am a - pud De - um. Ec - ce, ec - ce, ec - ce

SV. Ec - ce, ec - ce con - ci -

B. Ec - ce, ec - ce con -

82

D. - ci - pi - es in u - te - ro, in u - te - ro

QV. es in u - te - ro, in u - te - ro et pa - ri -

A. ci - pi - es in u - te - ro et pa - ri -

T. con - ci - pi - es in u - te - ro, in u - te - ro

SV. - pi - es in u - te - ro et pa - ri -

B. ci - pi - es in u - te - ro, in u - te - ro et pa - ri -

87

D. et pa - ri - es fi - li - um et vo - ca -

QV. es fi - li - um, et pa - ri - es fi - li - um et vo - ca -

A. es fi - li - um, et pa - ri - es fi - li - um et vo - ca -

T. et pa - ri - es fi - li - um et vo - ca - bis no -

SV. es fi - li - um et

B. es fi - li - um et vo - ca -

92

D. - - - bis no - men e - - ius Je - - sum,

QV. - bis no - men e - - ius Je - sum, et

A. - - - bis no - men e - - ius Je - sum, et

T. men e - - ius Je - sum, no - men e - ius Je - sum, et

SV. - vo - ca - - - bis no - men e - ius Je - - sum,

B. - bis no - - - men e - - ius Je - sum, et

97

D. et vo - ca - - - - bis no - - - men

QV. - vo - ca - - - - bis no - men e - ius Je - sum,

A. - vo - ca - - - - bis no - men e - - ius

T. - vo - ca - bis no - men e - ius Je - sum, no - men

SV. et vo - ca - - - - bis no - men, no - men

B. - vo - ca - - - - bis no - - - - men e -

101

D. e - ius Je - sum, Je - - - - - sum.

QV. je - - - - - sum, Je - sum.

A. Je - - - - - sum.

T. e - ius Je - sum, Je - - - - - sum.

SV. e - ius Je - sum, Je - - - - - sum.

B. - ius Je - sum, Je - - - - - sum.

105

D. Is e - rit mag - nus et fi - li -

QV. Is e - rit

A. Is e - rit mag - nus et fi - li - us al - - - - - tis -

T. Is e - - - - - rit mag -

SV.

B.

110

D. us al - tis - si - mi, et fi - li - us al - tis - - - - - si -

QV. mag - nus et fi - li - us al - tis - si - mi vo - - -

A. - si - mi vo - - - ca - bi - tur, vo - - - ca - bi - tur,

T. nus et fi - li - us al - tis - si - mi vo -

SV. Et fi - li - us al - - - - - tis - si - mi

B. Is e - - - - - rit mag - nus et fi - li - us al - tis - si -

115

D. mi vo - ca - - bi - tur et da - bit

QV. - ca - - - bi - tur, et da - bit il - li Do - mi - nus De - us, et

A. et da - bit il - - li Do - mi - nus De -

T. ca - bi - tur

SV. vo - ca - - - bi - tur, et da - bit il - li Do - mi - nus

B. mi vo - ca - bi - tur et da - bit il - - li Do - mi - nus De - us

120

D. il - - li Do - mi - nus De - us

QV. da - bit il - li Do - mi - nus De - us se - dem Da - vid pa - tris

A. us, Do - mi - nus De - us se - dem Da - vid pa - tris

T. et da - bit il - li Do - mi - nus De - us

SV. De - us se - dem Da - vid pa - tris su -

B. se - dem Da - vid pa - tris

125

D. se - dem Da - vid pa - tris su - i, et reg - na - bit

QV. su - i, pa - tris su - - - i, et reg - na - bit su -

A. su - i, pa - tris su - i, et reg - na - bit

T. se - dem Da - vid pa - tris su - i, et reg - na - bit

SV. - i et reg - na - bit su -

B. su - i et reg - na - bit

130

D. su - per do - mum Ja - cob in ae - ter - num,

QV. - per do - mum Ja - - - cob in ae - ter num, in ae - ter -

A. su - per do - mum Ja - - - cob in ae - ter - num, in ae - ter -

T. su - per do - - - mum Ja - - - cob in ae - ter - num,

SV. - per do - - - mum Ja - - - cob in ae - ter -

B. su - per do - mum Ja - - - cob in ae - ter -

135

D. in ae - ter - num, in ae - ter - num, in ae - ter - - - num,

QV. - num, in ae - ter - nm, in ae - ter - num et reg - ni

A. num, in ae - ter - num, in ae - ter - num, et

T. in ae - ter - num, in ae - ter - num, in ae - ter - num,

SV. num, in ae - ter - num, in ae - ter - num et

B. num, in ae - ter - num

139

D. et reg - ni e - ius non e - rit fi - nis, non e - rit

QV. e - - ius, et reg - ni e - ius non

A. reg - ni e - ius, et reg - ni e - ius non e - rit fi - nis, non e - rit

T. et reg - ni e - ius no;n e - rit fi - nis, non

SV. reg - ni e - ius, et reg - ni e -

B. et reg - ni e - ius non e - rit fi - nis.

144

D. fi - nis. Di - xit au - tem Ma - ri - a ad an - ge -

QV. e - rit fi - nis. Di - xit au - tem Ma - ri -

A. fi - nis, fi - nis. Di - xit au - tem Ma - ri -

T. e - - - rit fi - nis. Di - xit au - tem Ma - ri - a

SV. ius non e - rit fi - nis. Di - xit au - tem Ma - ri - a ad an -

B. Di - xit au - tem Ma - ri - a

149

D. lum: quo - mo - do, quo - mo - do fi - et

QV. a ad an - ge - li: quo - mo - do, quo - mo - do fi - et

A. -a ad an - ge - lum: quo - mo - do, quo - mo - do fi - et

T. ad an - ge - lum: quo - mo - do, quo - mo - do fi -

SV. - ge - lum: quo - mo - do, quo - mo - do,

B. ad an - ge - lum: quo - mo - do,

154

D. is - tud quo - ni - am

QV. is - tud, quo - mo - do fi - et is - tud quo - ni -

A. is - tud, quo - mo - do fi - et is - tud, quo - ni - am

T. et is - tud, quo - ni - am

SV. quo - mo - do fi - et is - tud

B. quo - mo - do fi - et is - tud

158

D. vi - rum non cog - nos - co, quo - ni - am vi - rum non cog - nos - co?

QV. am vi - rum non cog - no - sco, quo - ni - am vi - rum non cog - nos - - co?

A. vi - rum non cog - nos - co, quo - ni - am vi - rum non cog - no - sco?

T. vi - rum non cog - nos - co, quo - ni - am vi - rum non cog - nos - - sco?

SV. quo - ni - am vi - rum non cog - nos - - co?

B. quo - ni - am vi - rum non cog - nos - - co?

162

D.

QV. Et res - pon - dens an - ge - lus di - - xit e - i: spi -

A. Et res - pon - dens an - ge - lus di - - xit e - i: spi -

T. Spi -

SV. Et res - pon - - dens an - ge - lus di - xit e - i:

B. Et res - pon - dens an - ge - lus di - - xit e - i:

167

D. Spi - ri - tus sanc - tus su - per - ve - ni - et in te

QV. - ri - tus sanc - tus su - per - ve - ni - et in te, in te, et

A. - ri - tus sanc - tus su - per - ve - ni - et in te, et

T. - ri - tus sanc - tus su - per - ve - ni - et in te

SV. et

B. et

172

D. et vir -

QV. vir - tus al - tis - si - mi ob - um - bra - bit ti - bi, et

A. vir - tus al - tis - si - mi ob - um - bra - bit ti - bi,

T. et vir - - -

SV. vir - tus al - tis - si - mi ob - um - bra - bit ti - bi, et vir -

B. vir - tus al - tis - si - mi ob - um - bra - bit ti - bi, et

177

D. - tus, et vir - - - tus al - tis - si - mi ob - um -

QV. vir - - - tus, et vir - tus al - tis - si - mi

A. et vir - - - tus al - - - tis - si - mi,

T. tus, et vir - - - tus al - tis - si - mi ob -

SV. - tus, et vir - - - tus al - tis - si - mi ob -

B. vir - - - tus, et vir - tus al - tis - si - mi ob -

181

D. - bra - bit ti - bi, prop - te - re - a quod et na - sce - tur

QV. prop - te - re - a quod et na - sce - tur

A. prop - te - re - a quod et na -

T. - um - bra - bit ti - bi, prop - te - re - a quod et na - sce - tur

SV. um - bra - bit ti - bi, prop - te - re - a quod et na - sce -

B. - um - bra - bit ti - bi, prop - te - re - a quod et na -

186

D. sanc - - - - - tum, vo - ca - bi - tur fi - li - us De -

QV. sanc - - - - - tum vo - ca - bi - tur fi -

A. sce - - - tur sanc - - - - - tum, vo - ca - bi - tur fi - li - us

T. - - - - - sanc - - - - - tum vo - ca - bi - tur fi -

SV. - - - - - tur sanc - tum vo - ca - bi - tur fi - li - us

B. sce - - - tur sanc - - - - - tum, vo - ca - bi - tur fi -

190

D. - - - - - i. Et ec - ce E - li - za - beth cog - na - ta tu -

QV. li - us De - i

A. De - - - i.

T. li - us De - i. Et ec - ce E - li - za - beth cog - na - ta tu -

SV. De - i. Et ec - ce E - li - za - beth cog - na - ta tu -

B. li - us De - i. Et ec - ce E - li - za - beth cog - na - ta tu -

195

D. a et ip - sa con - ce - pit fi - li - um in se - nec -

QV.

A.

T. a et ip - sa con - ce - pit fi - li - um in se - nec - tu -

SV. a et ip - sa con - ce - pit fi - li - um in

B. a et ip - sa con - ce - pit fi - li - um in se - nec - tu -

200

D. tu - te su - a et hic men - sis sex - tus est il - -

QV.

A.

T. te su - a, et hic men - sis sex - tus est il -

SV. se - nec - tu - te su - a, et hic men - sis sex - tus est il -

B. te su - a, et hic men - sis sex - tus est il - -

205

D. li, quae di - ce - ba - tur ste - ri - lis, qui - a non e - rit

QV. qui - a non e - rit im -

A. Qui - a non e -

T. li, quae di - ce - ba - tur ste - ri - lis, qui - a non e - rit

SV. li, quae di - ce - ba - tur ste - ri - lis.

B. - li, quae di - ce - ba - tur ste - ri - lis.

210 (The standard text is 'quia non erit impossibile apud Deum omne verbum'.)

D. im - - pos - si - bi - le a - pud De - um.

QV. pos - si - - bi - le om - ne ver - bum.

A. rit im - pos - si - bi - le om - ne ver - bum. Di - xit au - tem Ma -

T. im - - pos - si - bi - le a - pud De - um. Di - xit au - tem Ma -

SV. Di - xit au - tem Ma -

B. Di - xit au - tem Ma -

215

D. Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni,

QV. Ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an - cil - la Do -

A. ri - a: ec - ce an - cil - la Do - mi - ni, ec - ce an - cil - la Do -

T. ri - a: ec - ce an - cil - la

SV. ri - a: ec - ce an - cil - la Do - mi - ni,

B. ri - a: ec - ce an - ci - la Do -

221

D. fi - at mi - hi, fi - at mi -

QV. - mi - i, fi - at mi - hi, fi - at mi - hi, fi - at mi -

A. - mi - ni, fi - at mi - hi, fi - at mi - hi, fi - at mi -

T. Do - mi - ni, fi - at mi - hi, fi - at mi -

SV. fi - at mi - hi, fi - at

B. - mi - ni, fi - at mi - hi, fi - at mi -

226

D. hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at mi - hi,

QV. hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at mi - hi, fi - at

A. hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at mi - hi, fi - at

T. hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at

SV. mi - hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at mi - hi,

B. hi se - cun - dum ver - bum tu - um, fi - at

231

D.

QV.

A.

T.

SV.

B.

234

D.

QV.

A.

T.

SV.

B.